



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2020~Year of Fellowship

September 27, 2020 # 3838

Corporate Prayer

Songs Of Praise

Welcome & Announcements

Sermon by Pastor Tommy Wang

Acts 20:28  
"A Biblical Process: The Elders"

Response Song

Benediction

PASTORAL OFFICE			
牧 師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		

## ANNOUNCEMENTS

[Members] There will be a congregational meeting Saturday Oct 3, at 11:30 AM. In addition to electing elders and deacons for 2021, we will vote on Senior Pastor Candidate Alfie Tsay. These are our EDB Council candidates for 2021: Elders – Jonathan Shen, Flora Young. Deacons – Jenny Lin Kao, Justin Leu, Sufen Lin, John Su, Solomon Wu. Accounting Auditor: Irene Shaw. The congregational report will be postponed until our January congregational meeting. No provisional motion will be introduced this meeting. The meeting will be live-streamed (details provided later).

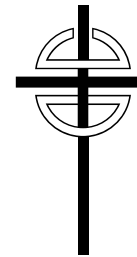
We have 243 active members in the church and 226 have registered to participate in the meeting (more than the 50% required) and vote through one of three anonymous methods:

- a) Online vote: 158 people. Begins Sept 30, 11:30 AM and ends Oct 3, 11:30 AM. Elder Pouger will provide more details.
- b) Mail-in vote. 53 people. The ballot must be sent to the church by Oct 2.
- c) In-person vote. 15 people. Held at church parking lot, Oct 3, 9:30-11:30 AM.

For Elder Kevin and Deacons Michael Liu, Renita Paul, Scott Sun, 2020 is their sixth year serving on the council, so 2021 will be their Sabbath year. Praise the Lord for their faithful service.

In accordance with EFC Bylaws (B6321), a representative from EFCGA, Director of Administration and Pastor En Jen Cheng, will be present at our congregational meeting to oversee the vote on our Senior Pastor candidate. In addition, the following members will be serving during the meeting: Esther Tarng, Candy Tarng, Janis Wu, Lilian Woo, Yen Chen and Pouger Ann. Elder Matthew Tien, Fong Yu Chen will be officially overseeing the voting process in our upcoming meeting. Special thanks to the care team for assisting with the registration process. Let us all pray for the Lord's continued guidance.

[Giving] Use QuickPay through Zelle (send to giving@efcoc.org). In the memo, include your name (and if it is a joint account), address and telephone number. And indicate if it is a special offering towards a particular ministry.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧 2020 團契年~生命分享, 歡慶禧年  
2020年09月27日 # 3838

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

台華語聯合崇拜 10 AM	
宣召	王長雄長老
敬拜	(敬拜讚美團提供 YouTube link)
禱告	王長雄長老
讀經	馬太福音 19:3-12
獻詩	我求耶穌與我同行
證道	蔡玉玲教授《「在基督裡為弱」系列四 ：婚戀難題、以弱承擔》
奉獻/報告	王長雄長老
聖詩	三一頌
祝禱	陳德明傳道

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



**【成人主日學 / Christian Education】**

保羅的信息	台華(TM)	顏明誠	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)	LG Leaders	11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service				
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe				
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle				

人數 Attendance		奉獻 Offering	
崇拜 Worship		該週總計 Weekly Total	
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$38,235.00
		該月預算 Monthly Budget	\$48,847.00

**【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡玉玲		Tommy Wang
司會 Presider	王長雄		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead			Scott Sun
殿樂 Postlude			Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡玉玲		Tommy Wang
司會 Presider	呂炳奇		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead			Scott Sun
殿樂 Postlude			Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契 Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	7
禱告會	週三	11
College/YA	Thursday	5
雅歌	週五	16
迦南	週五	4
華語社青	週五	9
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	6
College/YA	Friday	12
詩班	週日	

**【家庭小組 Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	
Huntington Beach	洪文鸞	單數週一	11
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	12
Placentia	黃滿輝	雙數週三	15
Fountain Valley	顏青毅	每週二	3
Irvine	陳德明	每週五	17
北橙小組	黃壽美	每週六	20

**【事工報告】**

- 請兄姐為牧師同工、長執團隊及教會的合一禱告。
- 本教會為選舉主任牧師候選人蔡維仁牧師(Alfie Tsay)及明年度長執同工(均經長執會同意通過)，訂於 10/3 (星期六) 上午 11 時 30 分召開今年度的第二次和會。長老提名候選人：沈重彥(Jonathan Shen)和楊馥鈺(Flora Young)，執事提名候選人：林鳳梅(Jenny Lin Kao)、呂崇義(Justin Leu)、林淑芬(Sufen Lin)、John Su 和吳威怡(Solomon Wu)，會計審計員提名候選人：邵翠華(Irene Shaw)。年度的教勢報告延至明年初的和會再行報告，本次和會中不提臨時動議，因受 COVID-19 影響，會議將採線上串流方式 (live stream) 進行。依照總會法規及經小會核定之積極會員共有 243 人，名單請參閱公佈欄，登記投票人數為 226 人，已超過半數的法定開會人數，登記投票的積極會員已從下列三種無記名投票方式，擇一完成登記程序：
  - 登記線上網路投票有 158 人，自 9/30/2020 上午 11:30 起至 10/3/2020 上午 11:30 止，共有 3 天的投票期間。由安寶傑長老說明詳細操作方式。
  - 登記通訊投票有 53 人，選票須在 10/2 前寄(送)達教會。
  - 10/3 當天上午 9:30~11:30 親自到教會停車場投票有 15 人。
- 周彥文長老、劉維成執事、莊瑞璵執事和孫鐘祥執事今年均任滿六年，明年為安息年，求主紀念他們的忠心事奉。
- 台福總會派請鄭恩仁主任主持監選本教會和會的票選主任牧師。
- 本次和會同工為 Esther Tarng、何豔筠、吳鵬妃、陳瓊琪、陳燕珠和安寶傑，監票同工為田英康、邱豐玉，特別感謝關懷組同工協助辦理投票選項登記。
- 10/4 為正道神學院主日，請兄姐以禱告和奉獻支持神學院事工，奉獻支票抬頭請寫 LOGOS。
- 下主日 10/04 台華聯合崇拜 10 點，證道：蔡玉玲教授《「在基督裡為弱」系列五：基督裡的完全、以弱成聖

》，經文：太 18:6-9。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契：10/02 『使徒行傳第四章』。
- 迦南團契：10/02 『創世記 3』。
- 華青團契：10/02 『馬可福音 4:35-5:43』。

**【關懷/代禱】**

- 請為林榮/黃玉貴/謝寶秀/賴俊甫/鄭良誠/游育穎/游育熙/游仁穎/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代禱。

**【會堂/奉獻】**

- 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 [giving@efcoc.org](mailto:giving@efcoc.org)，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途，

**【靜默小品】上帝是供應者**

上帝供應 祂所創造的每一生物，  
祂餵養小鳥，也賜我們每日糧食。  
我們自己沒有力量，也不夠好，  
但 神卻慷慨地賜給我們。

當我們遇到試探時，祂保護我們脫離邪惡。

上帝給予最大的禮物，就是 祂的兒子。

因為 祂連祂的愛子都賜給我們了，

我們可以確信，祂會給我們其他所需要的一切。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 140	詩 146	箴	箴	箴	箴	箴
-145	-150	1-4	5-9	10-13	14-17	18-21